



**INSTITUTO  
FEDERAL**

Rio Grande do Norte

Campus  
Nova Cruz

# **SELF LEARNING – Aprenda Inglês by yourself!**

**Estratégias para desenvolver o  
aprendizado de língua inglesa de forma  
autônoma.**

**CRISTIANE DE BRITO CRUZ**





**INSTITUTO  
FEDERAL**  
Rio Grande do Norte  
Campus  
Nova Cruz

- ✓ Self-study
- ✓ Sites
- ✓ Applications
- ✓ Videos
- ✓ **Songs**
- ✓ Games
- ✓ Listening
- ✓ Reading
- ✓ Writing
- ✓ Speaking

# Learning Strategies





**INSTITUTO  
FEDERAL**  
Rio Grande do Norte

Campus  
Nova Cruz

# SONGS

## How to select a song for studying English?





## How people usually choose a song for **listening**

- ✓ Likes;
- ✓ Rythim;
- ✓ Genre;
- ✓ Artist/Band;
- ✓ Lyric;
- ✓ Top hit;
- ✓ By friends...

## How people should choose a song for **studying**

- ✓ Artist/Band;
- ✓ Likes (genre, modern, etc);
- ✓ Vocabulary (rap, funk);
- ✓ Speed (heavy metal);
- ✓ Lyrics (simpathy for the devil);
- ✓ Practice Singing.



# Choosing a song to **study English**

- ✓ **Artist/Band:** **Taylor Swift, Pink, Sam Smith, Rolling Stones...**
- ✓ **Likes (genre, modern, etc):** **Romantic, Dancing, New...**
- ✓ **Vocabulary, Hard to sing:** **Romantic x Rap x Funk... Rap God (Eminem), Emotions (Mariah Carey), Bohemian Rhapsody (Queen), Sunbathing Animal (Parquet Courts), Aviation (The Last Shadow Puppets), I Am Chemistry (Yeasayer)**
- ✓ **Speed (heavy metal):** **Chop Suey (Sistem of a down), Alphabet Aerobics (Blackalicious)**  
**Lyrics:** **Sympathy of the Devil (Rolling Stones), Wap Feat. Megan Thee Stallion (Cardi B), This Is America (Childish Gambino), Fine China (Chris Brown)...**
- ✓ **Practice Singing:** **Nothing Else Matters (Metallica); Take on me (A-ha); Send me an angel (Scorpions), As it was (Harry Styles), Try (Pink), Shallow (Lady Gaga, Bradley Cooper), Too Good At Goodbyes (Sam Smith)**



**INSTITUTO  
FEDERAL**  
Rio Grande do Norte

Campus  
Nova Cruz

# What about Portuguese versions of English songs?

**Será que as versões em português são realmente fiéis no significado das canções em inglês?**

**Será que é bom aprender com versões de músicas?**

# Calcinha Preta



# Mariah Carey



## É Seu Amor Que Eu Quero

### Calcinha Preta

Não me faça sofrer mais  
não me deixe nunca mais  
seu calor é que me faz  
meu amor, aumenta mais

Não vai mais, eu não posso ficar  
por favor, eu não tenho ninguém.  
Não vai mais, eu não posso aguentar.  
não me deixes mais.

É seu amor que eu quero  
É tudo que eu quero em mim  
É seu amor que eu quero  
É tudo que quero, em fim

## I Want To Know What Love Is

### Mariah Carey

I gotta take a little time  
A little time to think things over  
I better read between the lines  
In case I need it when I'm colder

In my life, There's been heartache and pain  
I don't know, If I can face it again  
Can't stop now, I've traveled so far  
To change this lonely life

I wanna know what love is  
I want you to show me  
I wanna feel what love is  
I know you can show me



## Eu quero Saber o que é o amor

### Tradução

Eu tenho pouco tempo  
Pouco tempo para refletir sobre as coisas  
É melhor eu ler nas entrelinhas  
No caso de precisar quando eu estiver acabada\*

Na minha vida já tive dores de cabeça e decepções\*  
Eu não sei se eu consigo enfrentar isto novamente  
Não consigo parar agora, eu já venho de tão longe  
Para mudar esta vida solitária

Eu quero saber o que é o amor  
Eu quero que você me mostre  
Eu quero sentir o que é o amor  
Eu sei que você pode me mostrar

## I Want To Know What Love Is

### Mariah Carey

I gotta take a little time  
A little time to think things over  
I better read between the lines  
In case I need it when I'm colder

In my life, There's been heartache and pain  
I don't know, If I can face it again  
Can't stop now, I've traveled so far  
To change this lonely life


I wanna know what love is  
I want you to show me  
I wanna feel what love is  
I know you can show me

# Pink



# Gustavo Lima





Just give me a reason  
Just a little bit's enough  
Just a second we're not broken just bent  
And we can learn to love again  
It's in the stars  
It's been written in the scars on our hearts  
We're not broken just bent  
And we can learn to love again

Diz o que é preciso  
Pra te ter aqui comigo  
Pra fazer o nosso amor reviver  
Pra não te perder  
O que é preciso  
Pra te ter aqui comigo  
E a velha chama reacender  
Pra não te perder

# SONG VERSION

Just give me a reason  
Just a little bit's enough  
Just a second we're not broken just bent  
And we can learn to love again  
It's in the stars  
It's been written in the scars on our hearts  
We're not broken just bent  
And we can learn to love again

Apenas me dê uma razão  
Apenas um pouco é o bastante  
Apenas um segundo no qual nós não estejamos “quebrados” apenas tortos  
E nós podemos voltar a amar de novo  
Está nas estrelas  
Está escrito nas feridas dos nossos corações  
Que nós não estamos “quebrados” apenas tortos  
E nós podemos voltar a amar novamente

**Paula  
Fernandes**



**Taylor  
Swift**



# SONGS VERSION:

Lembrei desse sentimento  
Gritando dentro de nós  
Éramos todos meninos  
Em cada um vivia uma paixão  
Como uma cena de um filme  
Vencemos pesadelos enfrentando os  
dragões  
Criados por nossos medos  
Fruto da imaginação

I said remember this feeling  
I pass the pictures around  
Of all the years that we stood there on  
the sidelines  
Wishing for right now  
We are the kings and the queens  
You traded your baseball cap for a  
crown  
When they gave us our trophies  
And we held them up for our town

# SONGS VERSION:

Eu disse que lembrei deste sentimento  
Eu folheeí as fotos  
Todos aqueles anos que ficamos lá  
na lateral (do campo)  
Desejando que tudo estivesse bem agora  
Nós somos os reis e as rainhas  
Você trocou seu boné de baseball por uma  
coroa  
Quando eles nos deram troféis  
E nós os seguramos por nossa cidade

I said remember this feeling  
I pass the pictures around  
Of all the years that we stood there on  
the sidelines  
Wishing for right now  
We are the kings and the queens  
You traded your baseball cap for a  
crown  
When they gave us our trophies  
And we held them up for our town

**Vanessa  
da Mata**



**Bem C  
Harper**





# SONGS VERSION:

É só isso

Não tem mais jeito

Acabou, boa sorte

Não tenho o que dizer

São só palavras

E o que eu sinto

Não mudará

Tudo o que quer me dar

É demais

É pesado

Não há paz

That's it

There's no way

It's over, good luck

I've nothing left to say

It's only words

And what I feel

Won't change

Everything you want to give me

It's too much

It's heavy

There is no peace

# SONGS VERSION:

Tudo o que quer de mim

Irreais

Expectativas

Desleais

Mesmo se segure

Quero que se cure

Dessa pessoa

Que o aconselha

Há um desencontro

Veja por esse ponto

Há tantas pessoas especiais

All you want from me

Isn't real

Expectations

Now even if you hold yourself

I want you to get cured

From this person

Who advises you

There is a disconnection

See through this point of view

There are so many special

People in the world

# JOKES



by Alô, é da Rádio?

Feito com  
Wondershare



**INSTITUTO  
FEDERAL**  
Rio Grande do Norte  
Campus  
Nova Cruz

# Learning English with songs

- ✓ **Jamais aprenda com versões!!!!**
- ✓ **Versões utilizam o ritmo e não as palavras;**
- ✓ **Nenhuma tradução é literal!**
- ✓ **Tem coisas em inglês que não possuem correspondente em português;**
- ✓ **Geralmente nas versões as pessoas nem se quer sabem o que a música em inglês queria dizer;**
- ✓ **Se quiser faça a versão em inglês de uma música que você gosta em português!**





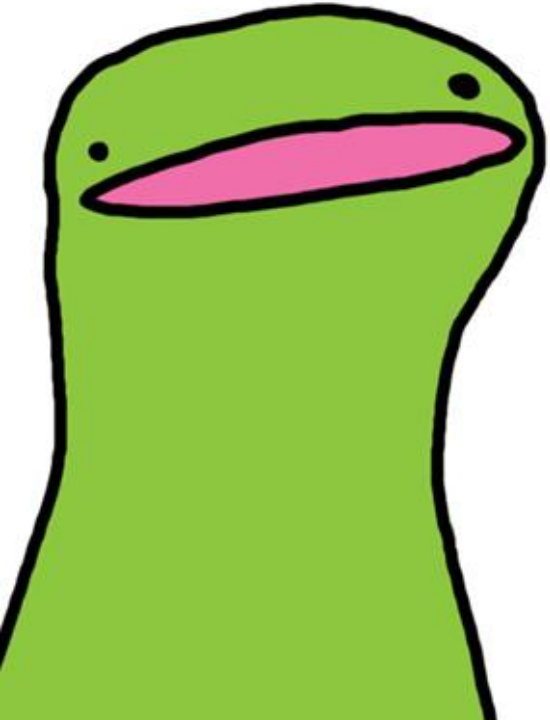
INSTITUTO  
FEDERAL  
Rio Grande do Norte

Campus  
Nova Cruz

# Why Learn English Through Songs and Music?

- It works.
- Everyday language and **colloquial** speech.
- Get familiar with the **sound** of English.
- Get English **stuck** inside your head.
- Songs are **emotional**.
- Music is an **easy habit**.
- Music teaches you English **culture**.
- <https://www.fluentu.com/blog/english/learn-english-through-songs-music/>

FANTASTIC



# KARAOKE

- **Simulates The Brain:**
- **Stress Reliever:**
- **Helps Show Feelings And Emotions:**
- **Showcase Your Talent:**
- **Lets You Breath Better:**
- **Improves Your Memory:**
- **Builds Confidence:**
- **Lets You Socialize:**
- **It Is Very Fun:**
- **Improving pronunciation:**

<https://blog.ambient-mixer.com/benefits/9-awesome-benefits-from-singing-karaoke/>

<https://revistas.unal.edu.co/index.php/profile/article/view/10547/36785>



**INSTITUTO  
FEDERAL**  
Rio Grande do Norte  
Campus  
Nova Cruz



**INSTITUTO  
FEDERAL**  
Rio Grande do Norte

Campus  
Nova Cruz

# SONGS – Dica final

## Jamais aprenda com “versões”

- ✓ Likes: Artist/Band;
- ✓ Vocabulary;
- ✓ Speed;
- ✓ Lyrics;
- ✓ Practice listening;
- ✓ Sing the song.

